



## **Tweede ondertekening Amsterdams Taalakkoord**

Het was weer een feestelijke bijeenkomst op vrijdag 7 september 2018! Na de 24 organisaties die het Amsterdamse Taalakkoord in januari ondertekenden zetten maar liefst 23 nieuwe partijen nu ook hun handtekening onder het akkoord. Daarmee breidt het netwerk zich uit naar maar liefst 47 Taalpartners. Hun inzet? Het verder terugdringen van laaggeletterdheid en meer rekening houden met de groep die het betreft.

### **Thea Duijnhoven – Gezondheidsvaardigheden**

Thea Duijnhoven van kennisinstituut Pharos trapte de bijeenkomst af. Ze vertelt over de relatie tussen taal en gezondheid en over de manieren waarop Pharos zich inzet om gezondheidsverschillen tussen bevolkingsgroepen te verkleinen. Ze benadrukt dat er nog veel te winnen valt en dat er binnen de gezondheidszorg nog altijd meer rekening kan worden gehouden met laaggeletterden. Bijvoorbeeld door mensen beter uit te leggen hoe ze hun medicatie moeten innemen en wat de gevolgen zijn als dit niet goed gebeurt.



### **Tamara van Ark – Videoboodschap**

Vervolgens is er een videoboodschap van een vooraf nog onbekende spreker. Het blijkt te gaan om staatssecretaris Tamara van Ark. Ze spreekt nadrukkelijk haar waardering uit voor de inzet in Amsterdam. Ze feliciteert de nieuwe ondertekenaars en geeft haar complimenten. Het is volgens de staatssecretaris erg belangrijk om goed samen te werken en met elkaar de schouders eronder te zetten. Daarnaast wijst ze erop dat er vanuit het Rijk middelen beschikbaar zijn om de strijd aan te binden met laaggeletterdheid via de Tel Mee Met Taal subsidie ([telmeemettaal.nl](http://telmeemettaal.nl)).



***Intussen stelt dagvoorzitter ons voor aan Annemarie Herder. Annemarie studeert sociologie en verricht voor het Taalakkoord een onderzoeksstage. Ze gaat een nulmeting doen en met alle taalpartners een afspraak maken voor een interview.***

### **Wethouder Marjolein Moorman**

We hebben het deze middag over een belangrijk onderwerp, vindt wethouder Marjolein Moorman. Een onderwerp dat misschien nog te vaak onbesproken blijft. De samenleving wordt voor veel mensen te complex en dat is een groot probleem. Vooral voor de mensen zelf, maar ook de samenleving als geheel kost dat een hoop geld. De wethouder is trots en blij dat vandaag weer 23 organisaties het convenant ondertekenen. Wel benadrukt ze: "Dit is allemaal niet vrijblijvend. Wie eenmaal heeft ondertekend, verbindt zich aan een groot maatschappelijk probleem." Daarom roept wethouder Moorman de aanwezigen op om elkaar actief op te zoeken en kennis te delen.



### **Het tekenmoment**

Op de toespraak van de wethouder volgt het tekenmoment. Afgevaardigden van de 23 nieuwe Taalpartners zetten hun handtekening in viervoud. Er worden behoorlijk wat krabbels gezet, maar saai wordt het allerminst. Dankzij de inspirerende gedichten van woordkunstenares Smita James hoeft niemand zich te vervelen. Smita draagt haar gedichten over laaggeletterdheid vol overgave voor dat komt goed over in de zaal.



### **De nieuwe ondertekenaars:**

Stichting ABC; De Amsterdamse federatie van woningbouwcorporaties; Burger Food Nederland; Casa Hotels; Civic; Clientenbelang Amsterdam; Eigen Haard; Dynamo; Gilde Amsterdam; EW Facility Services; Indaad; HVO Querido; Olympia; MEE aan Amstel en Zaan; Pharos; Pantar; Regionale organisatie huisartsen; De Regenbooggroep; De Sociale Maatschap; Rotary Taalsteun; Stadsgenoot; Sociale Verzekeringsbank en Vondel Hotels.



### **Presentatie Damayanti Gunawan – Taalverwerving op de werkvloer**

Na de ondertekening en een korte pauze heeft Damayanti Gunawan het woord. Ze richt zich in haar presentatie op anderstaligen, een groep die bij uitstek te weinig taalvaardigheid heeft om communicatie tussen de regels door te lezen. In haar verhaal komt duidelijk naar voren dat communicatie vooral ook is wat niet gezegd wordt en begrip daarover is deels cultureel bepaald.



Bij het leren van een tweede taal leer je wat je nodig hebt en blijft taal vaak meer een middel. Anderstalige werknemers behalen bijna nooit hetzelfde taalniveau als collega's die het Nederlands als moedertaal hebben.

Damayanti wijst op de snelstartgids *Taal voor Werk*, welke een goed hulpmiddel is om te leren hoe mensen op de werkvloer geholpen kunnen worden. De belangrijkste succesfactor is de betrokkenheid van het hele bedrijf, collega's en teamleiders.

### **Xavier Moonen – Taal voor allemaal**

Xavier Moonen krijgt als laatste spreker de microfoon. Hij is bijzonder hoogleraar aan de Universiteit van Amsterdam en gespecialiseerd in communicatie met de LVB-doelgroep. Dan gaat het om mensen met een licht verstandelijke beperking, die vaak ook (zeer) laaggeletterd zijn. Xavier noemt een aantal herkenbare communicatiefouten, zoals harder praten, iets extra uitleggen door meer taal toe te voegen of beeldspraak gebruiken.



De groep laaggeletterden wordt volgens hem steeds groter. Terwijl onderzoek laat zien dat het gebruik van een lager taalniveau voor hoogopgeleiden geen enkel probleem is. Ook die groep houdt van eenvoudige en heldere taal, zolang het maar niet kinderachtig wordt. In de methodiek die Xavier heeft ontwikkeld (*Taal voor Allemaal*) wordt hierop

ingespeeld. Door te werken met korte en eenvoudige zinnen, gangbare woorden en een kernachtige tekst. Onder andere de gemeente Amsterdam experimenteert nu met de methode door brieven te herschrijven.